

단국대학교 2013학년도 수시1차 특기자전형

특기자(중국어) 면접고사 문제

<문제>

包括各种多媒体数码通讯技术的(1)最新一轮的技术革命与人类历史上曾有过的科技突破一样，正在改变我们的文化。但是，知识界对这场“文化范式转换”造成的文化衰落却一直存在忧虑。2008年出版的几部著作则发出更为迫切警告：(2)“E世代”的青年可能正在走向新的文化愚昧。这些著作引起广泛而热烈的讨论。

美利坚大学语言学教授Naomi S. Baron的《总是开着：在线与移动世界中的语言》,(3)以长达十年的研究，揭示了网络和短信文体对书写语言的冲击。数码时代强化了年轻人对语言规范“无所谓”的态度，结果削弱了学生写作正规文本的能力。而且，越来越多的人以“虚拟关系”代替直接交往，使人变得隔绝、专注于自我。而最有危害的是，由于“总是开着”(各种设备)而同时分心忙于多种事情，这种“一心多用”习惯减低了思维、反省和表达的品质。作者的告诫是，(4)要学会“关掉”，而不要总是“开着”(4)。

1. (1)의 “最新一轮的技术革命”이 구체적으로 무엇을 가리키는지 2개 이상을 말하시오. (10점)
2. (2)“E世代”에서 “E”가 무엇의 머리글자인지 말하시오. (5점)
3. (3)의 밑줄 친 부분을 중국어로 읽고 한국어로 번역하시오. (읽기 10점, 번역 20점)
4. (4)要学会“关掉”，而不要总是“开着” 이 말은 작가가 독자에게 구체적으로 어떤 행동을 하라는 것인지 말하시오. (5점)